

19. MEZINÁRODNÍ SETKÁNÍ MLADÝCH LINGVISTŮ

WENDY ZIMMEROVÁ

Jak je již nepsaným zvykem, rovněž tento rok hostila Katedra bohemistiky Filozofické fakulty Univerzity Palackého Mezinárodní setkání mladých lingvistů. Letošní devatenáctý ročník proběhl 14. a 15. května v nově zrekonstruovaných budovách Křížkovského 10.

Jazyk(y) v pohybu – tak znělo hlavní téma letošní konference, která byla opět velmi bohatá na různorodá témata. Po samotném slavnostním zahájení konference následovala úvodní přednáška s názvem *Tematické posloupnosti v textech nerodilých mluvčích: vývojová studia o akvizici psaní v češtině jako cizím jazyku*, kterou proslovila profesorka bohemistiky Anna-Maria Perissutti z univerzity v Udine.

Hlavní referáty konference zahájil Jaroslav Emmer, který hodlal svým příspěvkem, porovnávajícím korespondenci pohlaví a gramatického rodu v angličtině a češtině, zodpovědět otázku, zda *Má čeština potenciál přijmout nové, rodově neutrální zájmeno*. Následovalo vystoupení Sylvy Filiačové, která se zabývala významem prefixu *vy-* u neologických sloves. Pro její referát s názvem *Sémantika prefixu vy- u neologických sloves* se stal východiskem neologický elektronický archiv Neomat. První konferenční blok zakončil příspěvek věnovaný *Lexikálním prostředkům porušujících neutralitu v televizním zpravodajství*, který přednesla Wendy Zimmerová. Ve svém referátu se zabývala tím, do jaké míry a zda vůbec jednotlivé lexikální prostředky porušují neutralitu ve zpravodajství.

Ve druhém bloku, který následoval po přestávce na kávu, se nejdříve Kamila Homolková zabývala *Proměnami ve výzkumu raných jazykových projevů u dětí s Downovým syndromem*. V příspěvku se zájemci dozvěděli více o Downově syndromu a jazykovém projevu dětí s DS, který referentka demonstrovala na souboru pětadvaceti videonahrávek dvou českých dětí s Downovým syndromem. Automatickou kontrolou interpunkce se zabýval referát Jakuba Machury s názvem *Automatické doplňování interpunkce jako součást gramatického korektoru*. Vývojem terminologie v češtině a slovenštině se zabývala Jana Kobzová ve svém referátu *Posledný vývoj příbuzenské terminologie v češtině a slovenštině*.

Litevská jazyková politika a vliv angličtiny (na příkladu počítačové terminologie) byl název příspěvku ve třetím bloku, který přednesla Michaela Matoušková. Druhým referátem z tohoto bloku byl pak příspěvek Markéty Čeplové s titulem *Conditions on Conditionals*.

Souběžně s hlavními referáty probíhalo první den konference rovněž celostátní kolo lingvistické soutěže Student a věda. Na prvním místě se umístila Tereza Kociánová z Masarykovy univerzity se soutěžním příspěvkem *Ortografie rukopisné verze Slávy svatoprokopské Fridricha Bridla*. Druhé

místo obsadila Monika Veltruski rovněž z Masarykovy univerzity, která se ve svém referátu zabývala *Vývojovými tendencemi v lexikální zásobě chorvatských Čechů*. Na třetím místě se pak umístil Josef Vysoký z Karlovy univerzity se svým soutěžním příspěvkem *Češi, Rusové a zvířata. Srovnání českých a ruských negativně expresivních jednoslovných výrazů formálně spojených s pojmenováním zvířat*. Čestná uznání si pak odnesly Lucie Findejsová (MU) a Eva Janečková (UP).

V pondělí večer se následně uskutečnilo neformální posezení, během něž mohli přednášející, organizátoři, ale i posluchači z řad široké veřejnosti diskutovat (ne)jen nad právě proběhlým prvním dnem konference.

Druhý den konference byl již tradičně rozdělen do workshopů. Po ranní kávě se již zájemci mohli rozhodnout, zda si zvolí workshop s názvem *Čeština jako cizí jazyk* či *Diachronní workshop*. V prvním zmíněném mohli přednášející a posluchači diskutovat nad příspěvkem Kateřiny Szokalové *Koncepce výuky pro začínajícího lektora*, ve kterém referentka vycházela ze své vlastní zkušenosti lektorky. Ve workshopu zazněl rovněž referát Jakuba Wenzela, který nesl název *Čeština česky*, dalšími přednášejícími byly Jitka Horáková s příspěvkem *Vzdálená výuka češtiny pro cizince/krajany/rodilé mluvčí* a Varvara Ponomareva s referátem *Výuka flexe substantiv a adjektiv singuláru pozitivně využívající homonymii koncovek*.

V *Diachronním workshopu* přednesli své příspěvky Robert Dittmann zabývající se *Archivy o StB o A. V. Isačenkovi*, Ondřej Bláha s příspěvkem *Prolegomena ke kritické edici Nového zákona 1601*, dále se Olga Navrátilová zabývala *Slovosledem pronominálních enklitik v Novém Zákoně Bible kralické*, pro zájemce z oblasti korpusové lingvistiky byl určen příspěvek Ondřeje Mrázka *Úprava rozhraní a dat pro diachronní korpus*. Hosty workshopu byli Pavel Kosek z Masarykovy univerzity a Radek Čech z Ostravské univerzity.

Po obědě pokračoval workshop *Čeština jako cizí jazyk*, ve kterém se Hana Herrmannová zabývala *Zvláštnostmi a obecnostmi ve výuce češtiny jako cizího jazyka pro rumunské mluvčí*. Porovnáním kondicionálu v češtině a v ruštině se ve svém příspěvku s názvem *Kontrastivní přístup jako didaktický nástroj ve výuce blízkého příbuzného jazyka (na příkladu vysvětlení kondicionálu v učebnicích češtiny pro rusky mluvící studenty)* zabývala Yulia Semyachkina.

Souběžně probíhal workshop s názvem *What's up in a Word*, ve kterém svůj příspěvek *Variation and Creativity with Radically Afeatural Roots* přednesl Jeffrey Parrott. Morfosyntaxí se ve svém referátu s titulem *The Morphosyntax of Czech -teln(ý) Adjectives in Comparison with English* zabývala Petra Charvátová.

Poslední blok celé konference se nesl v duchu *Diachronního workshopu* a workshopu s názvem *Překlad a překládání včera – dnes – zítra*. V prvně jmenovaném jsme např. díky příspěvkům Lucie Štěrbové (*Vybrané názvy ptáků v Rosově Thesauru a jejich etymologie*) a Jakuba Wenzela (*Představy lidového léčitelství v současných názvech rostlin*) načerpali vědomosti i z jiných vědních oborů. Dalšími přednášejícími byly Andrea Svobodová se svým referátem

s názvem *Ještě ke stáří nejstaršího staročeského Pasionálu* a Tereza Hejdová s příspěvkem s názvem *K dílu Spravovna Pavla Žídka*.

Ve druhém z workshopů se zájemci mohli dozvědět více o genderovém vyjadřování v příspěvku Petra Kabelky s názvem *Genderově neutrální vyjadřování ve světě a u nás: současný stav a možná řešení*. O překladu *Malého prince* mluvila pak Magdaléna Jaroňová ve svém referátu s názvem *Komunikační funkce citoslovcí ve francouzštině a češtině: Malý princ ve dvou českých překladech*. Akademickou angličtinou se zabývala Eva Nováková ve svém referátu *Akademická angličtina v textech nerodilých mluvčích: English, nebo CzEnglish?* O překladech čínských románů debatoval Ondřej Vicher se svým příspěvkem *Včera a dnes v překladatelském snažení sinologů*.

Stejně jako v minulých letech panovala na konferenci přátelská atmosféra. Zaznělo množství inspirativních příspěvků, po kterých následovala věcná diskuze. Již nyní se přednášející a diskutující mohou těšit na jubilejní dvacátý ročník, který se uskuteční v příštím roce.